



วัฒนธรรมของชุมชน โครงการหลวง



บทนำ	: วัฒนธรรมของชุมชนโครงการหลวง “ช่วยเขาเขา ช่วยเราเรา ช่วยชาวโลก”	1
Introduction	: Community Culture Under The Royal Project Foundation “Help them. help us. help the world.”	
กะเหรี่ยง	: นักอนุรักษ์แห่งขุนเขา	5
Karen	: Mountain Conservationists	
คะฉิ่น	: สายใยของมวลหมู่พี่น้อง คล้องไว้ด้วยวัฒนธรรม	13
Kachin	: Relative Relation Binding with Culture	
จีนฮ่อ	: ชาวจีนยูนนานบนแผ่นดินไทย	21
Haw	: Chinese Yunnan in Thailand	
ไทลื้อ	: จ้าวแห่งภูมิปัญญาบนผ้าทอ	25
Tai Leu	: King of Indigenous Wisdom of Weaving	
ไทใหญ่	: ชีวิตที่ผูกพันกับพุทธะ	33
Tai Yai	: With Lives Binding to Buddha	
ปะหล่อง	: นางฟ้าบนยอดดอย	41
Palong	: Angels on the Mountain Top	
ม้ง หรือ แม้ว	: “น้ำเป็นของปลา ฟ้าเป็นของนก ภูเขาเป็นของม้ง”	45
Hmong or Meo	: Water for Fish, Sky for Birds, and Mountains for Hmong	
มูเซอ หรือ ลาหู่	: นายพรานแห่งขุนเขา	53
Musue or Lahu	: Hunters of Mountains	
เย้า หรือ เมี่ยน	: ราชินีแห่งหัตถศิลป์บนผืนผ้า	59
Yao or Mian	: Queen of Handicraft Cloth	
ละว้า หรือ ลัวะ	: บนวิถีแห่งความเชื่อและความผูกพันกับล้านนา	67
Lawa or Liou	: On the Belief and Relation Path with Lanna	
ลีซอ หรือ ลิซุ	: ชนเผ่าผู้ผูกชีวิตกับความเชื่อเพื่อสานศิลป์	75
Lisaw or Lisu	: The Tribe Binding Life and Belief to Maintain Their Arts	
อีเกอ หรือ อาข่า	: ผู้เกิดมาเป็นห่วงโซ่ร้อยเรื่องราวของบรรพบุรุษ	85
E-kaw or Akha	: The Tribe Born to be Chains of Their Ancestor History	
บทส่งท้าย		97
Epilogue		